



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

CSC-NHQ Mailroom  
Bid Receiving Unit  
340 Laurier Ave. West  
Ottawa, ON K1A 0P9  
Att: Alexandre Giguere

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
340 Laurier Ave. West  
Ottawa, ON K1A 0P9

<b>Title — Sujet:</b> <b>Investigative Services –Employee Misconduct</b> <b>Services d'enquête – inconduite d'un employé</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21120-16-1784196/B</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 003	<b>Date:</b> <b>23-JUN-2016</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> <b>21120-16-1784196/B</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 2 :00 PM EDT – 14h00 HAE</b>  <b>on / le : 28-JUN-2016 – 28-juin-2016</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <b>Alexandre Giguere – Senior Procurement Officer</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 613-943-1441	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 613-992-1217
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  See Herein Voir aux présentes	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 003 is issued to**

1. Respond to question 1 received the during the solicitation period.
- 

**1. Questions and Answers:**

**Question 1:** Are provincial public hospitals considered to be within the “public safety portfolio”?

**Answer 1:** No, provincial public hospitals are not in the “public safety portfolio” as described in this RFSA.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



**La modification 003 à l'invitation est émise pour:**

1. Répondre à la question 1 reçue au cours de la période d'invitation.
- 

**1. Question et réponse:**

**Question 1 :** Est-ce que les hôpitaux publics provinciaux sont considérés comme étant dans le «portefeuille de la Sécurité publique»?

**Réponse 1 :** Non, les hôpitaux publics provinciaux ne sont pas dans le «portefeuille de la sécurité publique" comme décrit dans cette DAMA.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.